

2. Ar, atsižvelgiant į 2000 m. birželio 29 d. Tarybos direktyvos 2000/43/EB įgyvendinančios vienodo požiūrio principą asmenims nepriklausomai nuo jų rasės arba etninės priklausomybės normas, šios direktyvos 2 straipsnio 2 dalies (b) punktas turėtų būti aiškinamas, kaip draudžiantis valstybės narėms netiesiogiai diskriminuoti asmenis dėl jų etninės kilmės, nacionaliniame teisiniame reguliavime numatant, kad civilinės būklės aktuose kitos tautybės ar pilietybės asmenų vardai ir pavardės būtų rašomi lotynų kalbos rašmenimis, nenaudojant skirtingose kalbose vartojamų diakritinių ženklų, ligatūrų ir kitų lotyniškos abėcėlės raidžių modifikacijų?
3. Ar, atsižvelgiant į Europos Bendrijos steigimo sutarties normas, 18 straipsnio 1 dalį, numatančią, jog kiekvienas Sąjungos pilietis turi teisę laisvai judėti ir apsigyventi valstybių narių teritorijoje bei 12 straipsnio pirmąją pastraipą, draudžiančią diskriminaciją dėl pilietybės, jos turėtų būti aiškinamos kaip draudžiančios valstybės narėms nacionaliniame teisiniame reguliavime numatyti, kad civilinės būklės aktuose asmenų vardai ir pavardės būtų rašomi tik valstybinės kalbos rašmenimis?
4. Ar, atsižvelgiant į Europos Bendrijos Steigimo Sutarties normas, 18 straipsnio 1 dalį, numatančią, jog kiekvienas Sąjungos pilietis turi teisę laisvai judėti ir apsigyventi valstybių narių teritorijoje bei 12 straipsnio pirmąją pastraipą, draudžiančią diskriminaciją dėl pilietybės, jos turėtų būti aiškinamos kaip draudžiančios valstybės narėms nacionaliniame teisiniame reguliavime numatyti, kad civilinės būklės aktuose kitos tautybės ar pilietybės asmenų vardai ir pavardės būtų rašomi lotynų kalbos rašmenimis, nenaudojant skirtingose kalbose vartojamų diakritinių ženklų, ligatūrų ir kitų lotyniškos abėcėlės raidžių modifikacijų?

(<sup>1</sup>) OL L 180, p. 22; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 20 sk., 1 t., p. 23

**2009 m. spalio 13 d. Naczelny Sąd Administracyjny (Lenkijos Respublika) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Oasis East sp. z o.o. prieš Minister Finansów**

(Byla C-395/09)

(2009/C 312/34)

Proceso kalba: lenkų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Naczelny Sąd Administracyjny

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: Oasis East sp. z o.o.

Atsakovas: Minister Finansów

**Prejudicinis klausimas**

Ar Bendrijos teisė (1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (<sup>1</sup>) 17 straipsnio 6 dalis, dabar 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos (<sup>2</sup>) 176 straipsnis) leidžia valstybei narei taikyti nacionalinės teisės nuostatas, pagal kurias apmokestinamasis asmuo neturi teisės į pardavimo mokesčio dydžio sumažinimą ar skirtumo susigrąžinimą paslaugų, už kurias tiesiogiai arba netiesiogiai sumokama subjektui, kurio gyvenamoji, buveinės ar administracijos vieta yra vienoje iš teritorijų ar valstybių, kurios nacionalinėje teisėje apibrėžiamos kaip vadinamieji „mokesčių rojai“, importo atveju, turint omenyje, kad tokia išimtis valstybėje narėje buvo taikoma dar iki narystės Bendrijoje?

(<sup>1</sup>) OL L 145, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 23.

(<sup>2</sup>) OL L 347, p. 1.

**2009 m. spalio 12 d. Tribunale ordinario di Bari (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Interedil Srl en liquidation prieš Fallimento Interedil Srl, Banca Intesa Gestione Crediti Spa**

(Byla C-396/09)

(2009/C 312/35)

Proceso kalba: italų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Tribunale ordinario di Bari

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovė: likviduojama Interedil Srl

Atsakovė: Fallimento Interedil Srl, Banca Intesa Gestione Crediti Spa

**Prejudiciniai klausimai**

- 2000 m. gegužės 29 d. Reglamento Nr. 1346/2000 3 straipsnio 1 dalyje nurodyta sąvoka „pagrindinių turtinių interesų vieta“ turi būti aiškinama remiantis Bendrijos ar nacionaline teise? Jei ji turi būti aiškinama remiantis Bendrijos teise, ką reiškia ši sąvoka ir kokie yra esminiai veiksniai ar aplinkybės nustatant „pagrindinių turtinių interesų vietą“?

2. Ar Reglamento (EB) Nr. 1346/2000 3 straipsnio 1 dalyje numatyta prezumpcija, pagal kurią, kai nėra priešingų įrodymų, laikoma, kad bendrovių pagrindinių turtinių interesų vieta yra jų registruota buveinė, gali būti paneigta konstatavus realią įmonės veiklą kitoje valstybėje nei ta, kurioje yra bendrovės registruota buveinė, arba, norint paneigti minėtą prezumpciją, ar būtina konstatuoti, kad bendrovė nevykdė jokios veiklos valstybėje, kurioje yra jos registruota buveinė?
3. Ar tai, kad kitoje valstybėje nei ta, kurioje yra bendrovės registruota buveinė, yra šios bendrovės nekilnojamojo turto, tarp mokančiosios bendrovės ir kitos bendrovės sudaryta dviejų viešbučių kompleksų nuomos sutartis, bendrovės sutartis su banku, yra pakankami elementai ar veiksniai, paneigiant Reglamento (EB) Nr. 1346/2000 3 straipsnyje numatytą prezumpciją bendrovės „registruotos buveinės“ naudai, ir ar šių aplinkybių pakanka nustatyti šios bendrovės „priklausymą“ Reglamento (EB) Nr. 1346/2000 3 straipsnio 2 dalies prasme?
4. Jei Kasacinio teismo išvados dėl jurisdikcijos minėtoje Nutartyje Nr. 10606/2005 būtų pagrįstos kitokiu nei Europos Bendrijų Teisingumo Teismo Reglamento (EB) Nr. 1346/2000 3 straipsnio išaiškinimu, ar minėtos Bendrijos teisės nuostatos, kaip ją aiškina Teisingumo Teismas, taikymui trukdo Italijos Civilinio proceso kodekso 382 straipsnis, kuriuo remdamasis Kasacinis teismas priima galutinį ir privalomą sprendimą dėl jurisdikcijos?

2009 m. spalio 14 d. Bundesfinanzhof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Scheuten Solar Technology GmbH prieš Finanzamt Gelsenkirchen-Süd

(Byla C-397/09)

(2009/C 312/36)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Bundesfinanzhof

**Šalys pagrindinėje byloje**

Pareiškėja: Scheuten Solar Technology GmbH

Atsakovė: Finanzamt Gelsenkirchen-Süd

### Prejudiciniai klausimai

- a) Ar 2003 m. birželio 3 d. Tarybos direktyvos 2003/49/EB dėl bendros apmokestinimo sistemos, taikomos palūkanų ir autorinių atlyginimų mokėjimams tarp skirtingų valstybių narių asocijuotų bendrovių<sup>(1)</sup> (toliau — ES palūkanų ir autorinių atlyginimų direktyva) 1 straipsnio 1 dalis draudžia nuostatą, pagal kurią paskolos palūkanos, kurias vienos valstybės narės bendrovė sumokėjo kitos valstybės narės asocijuotai bendrovei, įskaičiuojamos į pirmiau minėtos bendrovės veiklos mokesčio apmokestinamąją vertę?
- b) Jeigu į pirmąjį klausimą bus atsakyta teigiamai: ar ES palūkanų ir autorinių atlyginimų direktyvos 1 straipsnio 10 dalis turi būti aiškinama taip, kad valstybės narės gali netaikyti šios direktyvos taip pat ir tuo atveju, jei palūkanų mokėjimo momentu ES palūkanų ir autorinių atlyginimų direktyvos 3 straipsnio b punkte nurodytų sąlygų, susijusių su asocijuotos bendrovės egzistavimu, nebuvo nenutrūkstamai laikomasi bent dvejus metus?

Ar šiuo atveju valstybės narės gali tiesiogiai remtis ES palūkanų ir autorinių atlyginimų direktyvos 1 straipsnio 10 dalimi mokančios bendrovės atžvilgiu?

<sup>(1)</sup> OL L 157, p. 49; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 380

2009 m. spalio 14 d. Østre Landsret (Danija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Lady & Kid A/S, Direct Nyt ApS, A/S Harald Nyborg Isenkram- og Sportsforretning, KID-Holding A/S prieš Skatteministeriet

(Byla C-398/09)

(2009/C 312/37)

Proceso kalba: danų

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Østre Landsret

**Šalys pagrindinėje byloje**

Ieškovės: Lady & Kid A/S, Direct Nyt ApS, A/S Harald Nyborg Isenkram- og Sportsforretning, KID-Holding A/S

Atsakovė: Skatteministeriet